

## O ouro, a água e a Arqueologia (Minas Gerais, Brasil, século XVIII)

*El oro, el agua y la Arqueología (Minas Gerais, Brasil, siglo XVIII)*

*Gold, Water and Archaeology (Minas Gerais, Brazil, 18<sup>th</sup> century)*

*Carlos M. Guimarães; Camila Fernandes de Moraes*

Universidad Federal de Minas Gerais, Belo Horizonte, Brasil. carlosmagnoguimaraes@yahoo.com.br; camilet123@gmail.com

- Resumo** — Este trabalho aborda a presença da água enquanto elemento indispensável na mineração colonial no Brasil Central durante o século XVIII. Utilizando dados provenientes de documentos da época e de pesquisas arqueológicas, a abordagem é desenvolvida através de uma perspectiva que contempla, por um lado, a natureza técnica do processo e, por outro, sua configuração social. O que fica evidente é a participação da água naquela realidade histórica como força produtiva insubstituível e também na condição de problema a ser resolvido.
- Resumen** — *Este trabajo aborda la presencia del agua como un elemento indispensable para la minería colonial en el Brasil Central durante el siglo XVIII. Utilizando datos de documentos de la época y de investigaciones arqueológicas, el estudio se desarrolla mediante una perspectiva que comprende, por un lado, la naturaleza técnica del proceso y, por otro, su configuración social. Lo que queda evidente es la participación del agua en aquella realidad histórica como fuerza productiva insustituible y también en la condición de problema a ser resuelto.*
- Abstract** — *This article approaches the presence of the water as an indispensable element of colonial mining in central Brazil during the 18<sup>th</sup> century. Using data from that time period and archaeological findings, the approach is developed through a perspective that contemplates, on one hand, the technical nature of the process and, on the other hand, its social implications. What is evident is the participation of the water in that historical reality as an irreplaceable productive force and as a problem in need of solutions.*

---

**Palavras-chave:** Água, Mineração Colonial, Arqueologia Histórica, Sistema Hidráulico, Degradação Ambiental

**Palabras clave:** Agua, Minería Colonial, Arqueología Histórica, Sistema Hidráulico, Degradación Ambiental

**Keywords:** Water, Colonial Mining, Historical Archaeology, Hydraulic System, Environmental Degradation

**Información Artículo:** Recibido: 22 enero 2014

Revisado: 7 abril 2014

Aceptado: 19 abril 2014